

# Poesias

Autor(en): **Nolfi, Padrot**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **53 (1939)**

PDF erstellt am: **18.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-209243>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

# Poesias

*da dr. Padrot Nolji*

## Da s=chüra not

Sco or da la s-chürdüm  
udiva ün flippir —  
Sco scha dal tschêl inchün  
qualchosa 'vess da'm dir.

'Na vusch be là dasper'  
am dschet dascus, lomin:  
— Uman, er tes pisser  
ün di gnarà a fin.

Il temp adüna va  
e piglia tot cun sai;  
sül tet da mincha chà  
splendura il sulai. —

## Tot passa

Odasch tü —  
il flüm corrent?  
Odasch tü —  
co tir' il vent?

Taidl' ami,  
id es destin,  
cha ün di  
vegn tot a fin.

## La mort

O mort, benigna mort,  
tü quaid celest cuffort,  
tü mettasch üna fin  
a tot crudel destin.

O mort, pussanta mort,  
il saimpel ed il scort  
tes clom ston obedir,  
ston tor cumgià ed ir.

O mort, divina mort,  
fasch bun cun tot il tort  
e laschasch per passà,  
tot quai chi füt sbaglià.

Pür cloma er a mai,  
cur chala il sulai,  
cumainza a far not,  
alura ve dabot!

## Ün ritrat

(Davent d'ün munt)

Gio la val sper üna chà  
'na fulla glieud s'ha ramassà,  
ed ha fuormà ün grond rudè.  
Immez sa vezza ün vaschè.

Uossa sun' il segn da mort.  
El plondscha sten amara sort.  
Sà Dieu per chi ch'el plondscha tant.  
Per üna mamma — ün infant?

Sur il mond e sa dolur,  
sur totta pizza, at sü sur,  
straglüsich' il tschèl da clerità,  
sco ün riflèss d'l'eternità.

A sa taimpra da cristal  
ingün afflict nu po far mal,  
ingün pissèr, ingün patir  
sa püritàd po ins-chürir.

## Mes infantin

O, quant plaschair n'ha gnü,  
cur per la prüma jà  
mes infantin ün di  
in vista m'ha guardà.

Il prüm tot criticus  
bain lönch el m'ha fixà.  
— Tü esch bain ün curius —  
per sai 'varà'l pensà.

Cun ün reflet divin,  
uschè serain surrir,  
mes pitschen infantin  
qua cumanzet a rir.

## I' ester

Ura per ura  
la not passet.  
M'incha ura  
jau d'era sulet.

Larma a larma  
per terra crodet,  
chara mamma  
jau sun sulet.

## Cretta

Vu dschavat donna Gretta,  
d'avair la vaira cretta.  
Alch plets vu dschettat sü  
e'l mal füt già guari!

Ma chara donna Gretta,  
sch'inchün per vossa cretta  
ses man i'l fö mettes —  
Jau temm, — cha quel ardess!

## Il latitschun

Aint in mes jert  
in ün chantun  
ün di vezzet  
ün latitschun.

Sün quai piglet  
pall' e zappun  
ed or chavet  
ses raischun

Ma lönch nu get,  
ch'aint il chantun  
danov creschet  
il latitschun.

Qua n'ha pensà,  
cha sün quist mond  
chieu quader dà  
e chieu radond.

Dal tot sto dar  
qua sot il tschêl  
per podair far  
il mond pü bel.

Cun quist motiv  
fet exepziun  
e laschet viv  
il latitschun.

## Cunfidentscha

Scha vast la dretta via,  
scha bun es tes intern,  
e scha sün terra quia  
tü vivasch per l'Etern,

Alura Dieu't parchüra  
e nu't bandunarà.  
Scha'l tschêl sur tai s'ins-chüra  
nos Segner güdarà.

## Observaziuns

Bleras plajas's po guarir  
Bler da plü's pudess s-chivir.

---

quel nun es degn da gnir amà  
e da tot quai, cha Dieu al dà.

---

Chi chi po comme il faut,  
quel jent dà d'suringio.

---

Cur sül mond jau sun rivi  
vevan quel già tot parti.

---

P'jent esser sün mes munts  
ün pover bescheret  
co tanter grands chanuns  
ün irità cadet.

---

Aint il mond abandonà  
s'es damaniv l'eternità.

---

Chi fa be quai chi al cunvain  
e temp nun ha per far dal bain,

Chi in let es amalà  
brama ferm da gnir güdà.  
Ha sa spranza sül sulai.  
Spetta fors' er alch da tai —.